

Právny odbor: Civilné právo

Predmet sporu: o vydanie predbežného opatrenia

12C/14/2006

13Co/67/2006

6106200843

U z n e s e n i e

Okresný súd v Banskej Bystrici v právnej veci navrhovateľa 1/ I.. A.. J. C., Z., Š. XX, . 2/ I.. A.. O. M., H. XXX, . 3/ I.. A.. I. T., B. B., K. XX/A, . 4/ I.. A.. S. L., B. B., I. XXXX/X, . všetci v konaní zastúpení J.. G. M., P., advokátkou so sídlom B. B., ul. P.. S. č. XX, . proti odporcovi K. Ú., B. B., N.. L. Š. X, . o návrhu na vydanie predbežného opatrenia, takto

t a k t o :

Súd z a k a z u j e odporcovi použiť projekt pre akciu Rekonštrukcia budovy K. Ú. v B. B. vstavba átria - vybudovanie archívnych priestorov vypracovanú spoločnosťou Cb - projekt, consulting, s.r.o., T. V. X, . B. B., IČO : XXXXXXXX, . pre účely stavebného konania vedeného M. B. B., vrátane konania pred odvolacím orgánom a realizovať stavbu podľa tohto projektu, až do právoplatného skončenia konania o ochranu autorského práva navrhovateľov.

Navrhovatelia v 1/ až 4/ rade s ú p o v i n n í podať na príslušnom súde návrh na začatie konania vo veci ochrany autorského práva najneskôr v lehote 30 dní od doručenia tohto rozhodnutia.

O d ô v o d n e n i e :

Navrhovatelia sa podaným návrhom domáhali nariadenia predbežného opatrenia v znení, ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia. Uviedli, že oni sú autormi, resp. spoluautormi (navrhovateľ v II. rade je synom pôvodného autora I.. A.. I. T., nar. X.. X.. XXXX, . ktorý už zomrel) architektonického diela z roku 1972 - urbanisticko-architektonickej štúdie Administratívna budova S KNV teraz budovy K. Ú. v B. B.. Táto stavba sa realizovala na základe projektov spracovaných na podklade súťažného návrhu navrhovateľov, ktorý sa stali víťazmi súťaže vypísanej v roku 1972. Na každom výkrese súťažného návrhu sú uvedené mená spoluautorov (navrhovateľov). V roku 1996 (8. 11. 1996) uzatvoril odporca ako obstarávateľ s navrhovateľmi v I. a II. Rade ako zhotoviteľmi zmluvu o dielo č. CH-MN 1/96, ktorou im zadal vypracovanie urbanisticko-architektonickej štúdie nadstavba a vstavba hlavného objektu. Dňa 23. 3. 2004 odporca oznámil navrhovateľom v I. a II. rade, že v súťaži na zhotovenie projektovej dokumentácie na Rekonštrukciu obvodového plášťa budovy K. úradu v B. Bystrici - zateplenie ich cenová ponuka nebola úspešná. Zároveň uviedol, že vybraný uchádzač bol oboznámený s povinnosťami konzultovať ním spracovanú projektovú dokumentáciu s navrhovateľmi ako autormi budovy K. Ú. v B. B.. Dňa 29. 7. 2004 uzatvoril odporca ako objednávateľ s navrhovateľmi v I. a II. rade ako zhotoviteľmi zmluvu o dielo č. Chr-Mn-1/2004, ktorou sa zhotoviteľia zaviazali vykonávať konzultácie formou osobnou, písomnou alebo grafickou na stavbe Zateplenie budovy K. Ú. B. B., ktoré im ako autorom predmetného architektonického diela vyplývajú z príslušných ustanovení autorského zákona. Dňa 22. 9. 2005 bolo M. B. B. vydané stavebné povolenie, ev. č. 245/2005 na stavbu : zateplenie budovy K. Ú., B. B. - I. a II. tapa, v ktorom sa konštatuje, že projektová dokumentácia bola spracovaná I.. A.. M. S. a overená autormi diela - I.. A.. J. C. a I.. A.. O. M.. Napriek existujúcemu autorskému právu navrhovateľov urbanisticko-architektonickej štúdií Administratívna budova S KNV v B. B. (terazšia stavba K. Ú.) a autorstvu navrhovateľom v I. a II. rade k architektonickej štúdií - dielu z roku 1996 Dostavba K. Ú. B. B. - nadstavba a vstavba odporca 15. 8. 2005 vypísal formou výberového konania užšiu súťaž na Rekonštrukciu budovy KÚ vstavba átria - vybudovanie archívnych priestorov, pričom koncepcia riešenia tohto stavebného zámeru priamo vychádza z architektonickej štúdie navrhovateľov v I. a II. rade z roku 1996. Odporca teda nezadal navrhovateľom I a II vypracovanie projektu bez vážnych dôvodov, ani v súťažných podmienkach neuviedol, že existuje architektonická štúdia Dostavba K. Ú. B. B. - nadstavba a vstavba a že podmienkou súťaže je, že autori tejto architektonickej štúdie - navrhovatelia v I. a II. rade, spracujú časť profesie architektúra, vykonávajú autorský dozor počas spracovávania projektu, a vykonávajú príslušnú časť autorského dozoru pri realizácii stavby.

Navrhovatelia majú za to, že týmto konaním zo strany žalovaného došlo k porušeniu ich autorského

práva upraveného v ust. § 17 ods. 1, písm. d) autorského zákona, a to práva na nedotknuteľnosť diela a na ochranu pred akýmkoľvek zásahom. Disponovanie s dielom navrhovateľov spočíva v tom, že projekt vstavby je už vypracovaný spoločnosťou Cb - projekt, consulting, s.r.o., T. V. X, . B. B. (ako víťazom výberového konania) a odporca ako stavebník ho chce použiť v stavebnom konaní, hoci nemá súhlas od navrhovateľov ako spoluautorov na použitie diela. Navrhovatelia nemali možnosť ovplyvniť zmeny vyvolané projektom, ktoré zasahujú do ich autorského práva. Navrhovatelia vyjadrili obavu, že nakoľko už je projekt vstavby K. Ú. v B. B. vypracovaný a odporca iniciuje aj stavebné konanie, v krátkom čase môže začať s realizáciou stavby v zmysle vypracovanej projektovej dokumentácie a v tom prípade by už navrhovatelia nemohli dosiahnuť vecný efekt, t.j. zmenu projektu vstavby v intencióch architektonickej štúdie - diela z roku 1996 dostavba K. Ú. B. B. - nadstavba a vstavba . Predbežným opatrením chcú navrhovatelia zabrániť vzniku nenávratného alebo ťažko napravitel'ného stavu. Navrhovatelia podotkli, že vypracovanie projektu vstavby nie je jediným porušením ich autorských práv, nakoľko odporca rovnako postupoval aj pri súťaži na stavbu plynová kotolňa .

Navrhovatelia uviedli, že návrhom vo veci sa budú domáhať ochrany svojich autorských práv v súlade s ust. § 56 autorského zákona, vrátane práva na náhradu škody, ktorú predstavuje odmena za každé použitie diela navrhovateľov.

Podľa § 74 ods. 1 O.s.p., pred začatím konania môže súd nariadiť predbežné opatrenie, ak je potrebné, aby dočasne boli upravené pomery účastníkov alebo ak je obava, že by výkon súdneho rozhodnutia bol ohrozený.

Podľa § 76 ods. 1 písm. f) O.s.p., predbežným opatrením môže súd uložiť účastníkovi najmä, aby niečo vykonal, niečo sa zdržal alebo niečo znášal.

Podľa § 76 ods. 3 O.s.p., súd pri nariadení predbežného opatrenia uloží navrhovateľovi, aby v lehote, ktorú mu určí, podal návrh na začatie konania na súde alebo na rozhodcovskom súde; ak ide o konania, ktoré možno začať aj bez návrhu, súd vydá uznesenie o začatí konania. Môže tiež určiť, že predbežné opatrenie bude trvať len po určený čas.

Spravodlivú ochranu práv a oprávnených záujmov účastníkov je možné zaistiť ešte pred právoplatným rozhodnutím súdu, ak to pomery účastníkov vyžadujú, a ak je to potrebné pre účinnú ochranu práv a oprávnených záujmov účastníkov aj formou dočasných opatrení.

Dočasne možno upraviť pomery účastníkov aj formou predbežných opatrení, ktoré súd nariadi pred začatím konania podľa § 74 ods. 1/ O.s.p., alebo v jeho priebehu v zmysle § 102 O.s.p..

Predpokladom nariadenia predbežného opatrenia je naliehavosť potreby úpravy pomerov účastníkov, ako aj zistenie, že nárok navrhovateľa je osvedčený (nárok nemusí byť nepochybne preukázaný, musí však byť osvedčený). Miera osvedčenia sa riadi vždy konkrétnou situáciou. Súd pri rozhodovaní o predbežnom opatrení neprevádza dokazovanie a nezisťuje všetky skutočnosti, ktoré by musel dokazovaním zisťovať v prípade konečného rozhodovania vo veci samej. Obmedzí sa len na osvedčenie najzákladnejších skutočností, preukazujúcich nutnosť dočasnej úpravy pomerov, pričom tieto musia byť takého charakteru, že ak by k dočasnej úprave pomerov nedošlo, mohlo by dôjsť k nezvratnému následku, alebo k stavu, ktorý by bol zvrátiteľný len s neprímeraným úsilím a nákladmi, resp. s veľkými obtiažami.

Predbežné opatrenie je možné nariadiť z dvoch dôvodov. Jedným je dočasná úprava právnych pomerov účastníkov a druhým zabezpečenie súdneho výkonu rozhodnutia, ak by bol ohrozený. Spoločným znakom predbežných opatrení je ich predbežný charakter, to znamená, že sa nimi upravujú pomery účastníkov, alebo zabezpečuje výkon rozhodnutia do doby, než súd vydá konečné rozhodnutie vo veci.

Súd pri rozhodovaní skúmal všetky dôvody a okolnosti návrhu, či je nárok navrhovateľov osvedčený a či je vydanie predbežného opatrenia potrebné.

V danom prípade sa navrhovatelia ako spoluautori predmetného diela domnievajú, že zo strany odporcu došlo k zásahu resp. porušeniu ich autorského práva, keď odporca disponuje dielom, projekt Rekonštrukcia budovy KÚ vstavba átria - vybudovanie archívnych priestorov je už vypracovaný

spoločnosťou Cb - projekt, consulting s.r.o. (ako víťazom výberového konania vyhláseného odporcom), a odporca ho chce použiť v stavebnom konaní, hoci nemá súhlas od navrhovateľov ako spoluautorov na použitie diela. Súd má za to, že navrhovatelia dostatočne preukázali potrebu vydania predbežného opatrenia. Vyjadrili obavu, že ak by nedošlo k dočasnej úprave pomerov účastníkov mohol by vzniknúť nenávratný alebo ťažko napravitelný stav, čo vidia v tom, že v prípade realizácie predmetného projektu by už nemohli dosiahnuť zmenu projektu vstavby v intenciách architektonickej štúdie, diela z roku 1996.

Na základe vyššie uvedených skutočností a citovaných zákonných ustanovení súd návrhu navrhovateľov vyhovel a predbežné opatrenie vydal tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia.

V zmysle ust. § 76 ods. 3 O.s.p. súd uložil navrhovateľom v 1/ až 4/ rade povinnosť podať návrh na začatie konanie o ochranu ich autorského práva v lehote 30 dní od doručenia rozhodnutia.

Predbežné opatrenia zanikne v zmysle § 77 ods. 1/, písm. b/ alebo c/ O.s.p. v súvislosti s výsledkom konania o ochranu autorského práva navrhovateľov.

P o u č e n i e : P o u č e n i e : Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné odvolanie do 15 dní odo dňa jeho doručenia na Krajský súd v Banskej Bystrici, prostredníctvom tunajšieho súdu, písomne v dvoch vyhotoveniach.

V odvolaní musí byť uvedené, ktorému súdu je určené, proti, ktorému rozhodnutiu smeruje, kto ho robí - odvolateľ, ktorej veci sa týka, v akom rozsahu odvolateľ napáda rozhodnutie, v čom je uznesenie alebo postup súdu nesprávny, čoho sa odvolateľ domáha (ako má odvolací súd rozhodnúť), uviesť dátum a podpis. Odvolanie treba predložiť v dvoch rovnopisoch, inak súd zhotoví kópie na trovy odvolateľa.

Okresný súd Banská Bystrica, dňa 13.4.2006
JUDr. Jana Víznerová
samosudca

Za správnosť: Martina Hambáľková

Okresný súd Banská Bystrica
Za správnosť anonymizácie: Nad'a Tabačeková